

DODATOK Č. 1**k ZMLUVE O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV**

(ďalej len „**dodatok**“) uzavretý podľa § 516 Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**OZ**“), podľa § 13 Zákona č. 278/1993 Zb. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o správe majetku štátu**“) a podľa § 3 a nasl. Zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o nájme a podnájme nebytových priestorov**“) v spojení s § 663 OZ medzi týmito zmluvnými stranami:

Prenajímateľ

Názov: Slovenská republika
 Správca: Univerzitná nemocnica Bratislava (predtým: Fakultná nemocnica s poliklinikou Bratislava)
 Sídlo: Pažitková 4, Bratislava, PSČ: 821 01
 Zriadená: Rozhodnutím MZ SR č. M/5694/2/2002, SP/6853/2002/Var
 zo dňa 18.12.2002 v platnom znení
 IČO: 31 813 861
 DIČ: 2021700549
 Bankové spojenie/číslo účtu: 7000279808/8180
 Štatutárny orgán: MUDr. Miroslav Bdžoch, PhD., MPH, riaditeľ

(ďalej len „**prenajímateľ**“)

a

Nájomca

Obchodné meno: OTP Banka Slovensko, a.s.
 So sídlom: Štúrova 5, 813 54 Bratislava
 Zastúpený: Ing. Zita Zemková – predsedníčka predstavenstva a generálna riaditeľka
 Ing. Rastislav Matejsko – člen predstavenstva a zástupca generálnej riaditeľky
 IČO: 31 318 916
 IČ DPH: SK2020411074
 Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko, a.s.
 Číslo účtu: XXXXXXXXXX
 Registrácia: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka č. 335/B

(ďalej len „**nájomca**“)

Článok I.**Úvodné ustanovenia**

Zmluvné strany dňa 09. februára 2010 uzatvorili ZMLUVU O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV, predmetom ktorej je nájom nebytových priestorov o celkovej výmere 1 m², nachádzajúcich sa na Limbovej ul. č. 5 v Bratislave, v budove Univerzitnej nemocnice Bratislava, pracovisko Nemocnica akad. L. Déreera, budova - polikliniky, stavba súpisné číslo 11822 (Monoblok NsP), postavená na pozemku parcelné číslo 5437/1, zapísaná na Liste vlastníctva číslo 4252 v katastrálnom území Vínohrady obec BA-m.č. Nové Mesto a celkovej výmere 1 m², nachádzajúcich sa na Antolskej ul. č. 11, pracovisko Nemocnica sv. Cyrila a Metoda, budova – vstupná hala, objekt C, stavba súpisné číslo 3360 (Vstupná časť), postavená na pozemku parcelné číslo 2848/10, zapísaná na Liste vlastníctva č. 2687 v katastrálnom území Petržalka, obec BA-m.č. Petržalka, ktorá nadobudla platnosť 16. 03. 2010 udelením súhlasu Ministerstva financií Slovenskej republiky v zmysle § 13 ods. 10 Zákona

o správe majetku štátu (ďalej len „Zmluva o nájme nebytových priestorov“) a účinnosť dňa 01. 04. 2010.

Článok II.

Predmet dodatku

1. Týmto dodatkom sa zmluvné strany dohodli na tom, že sa článok II. Zmluvy o nájme nebytových priestorov označený ako Úhrada za nájom a služby zmení nasledovne:
Text bodu 6 sa vypúšťa a nahrádza sa novým textom v znení:
„6. Prenajímateľ je oprávnený vždy po uplynutí toho ktorého kalendárneho roka trvania nájomného vzťahu založeného touto zmluvou jednostranne upraviť výšku nájomného za nebytové priestory podľa bodu 1 tohto článku o mieru inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien a zistenej Štatistickým úradom SR vždy za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok. Prenajímateľ je oprávnený vykonať predmetnú zmenu najskôr v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bola miera inflácie za predchádzajúci kalendárny rok zverejnená Štatistickým úradom SR. Prenajímateľ môže požadovať úpravu výšky nájomného aj v prípade, ak súčasne dohodnutá výška nájmu nebude zodpovedať obvyklej výške nájomného, za akú sa prenajímajú nebytové priestory na určený účel v určenej lokalite. Všetky ustanovenia tejto zmluvy, ktoré sú v rozpore ustanovením tohto bodu, sú neplatné.“
2. Uzatvorením tohto dodatku sa menia práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce zo Zmluvy o nájme nebytových priestorov len v rozsahu, ktorý nepochybne z tohto dodatku vyplýva, ostatné doterajšie záväzky zmluvných strán vzniknuté zo Zmluvy o nájme nebytových priestorov trvajú naďalej v celom rozsahu.


Článok III.


Záverčné ustanovenia


1. Tento dodatok je možné zmeniť len dohodou zmluvných strán uzavretou v písomnej forme.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli, ich vôľa uzavrieť tento dodatok je slobodná a vážna a svoj súhlas s týmto dodatkom potvrdzujú svojim podpisom pod text tohto dodatku.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstva financií Slovenskej republiky v zmysle § 13 Zákona o správe majetku štátu v platnom znení a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 OZ v centrálnom registri zmlúv www.crz.gov.sk, nakoľko ide o povinne zverejňovanú zmluvu v zmysle § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
4. Dodatok je vyhotovený v piatich rovnopisoch, pre každú zmluvnú stranu sú určené dva jeho rovnopisy a jeden rovnopis tohto dodatku je určený pre Ministerstvo financií Slovenskej republiky.

V Bratislave, dňa 02. 05. 2013

V Bratislave, dňa 24 APR. 2013


Univerzitná nemocnica Bratislava
MUDr. Miroslav Bdžoch, PhD., MPH, riaditeľ
Prenajímateľ


OTP Banka Slovensko, a.s.
Ing. Zita Zemková, predsedníčka predstavenstva
a generálna riaditeľka


Ing. Rastislav Matejsko, člen predstavenstva
a zástupca generálnej riaditeľky
Nájomca



Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa § 13 ods. 10 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov


s ú h l a s í

s Dodatkom č. 1 uzavretým dňa 02.05.2013 k zmluve o nájme nebytových priestorov zo dňa 09.02.2010 medzi Slovenskou republikou, správcou Univerzitnou nemocnicou Bratislava so sídlom Pažitková 4, 821 01 Bratislava, IČO: 31 813 861 ako prenajímateľom a obchodnou spoločnosťou OTP Banka Slovensko, a.s. so sídlom Štúrova 5, 813 54 Bratislava, IČO: 31 318 916 ako nájomcom, predmetom ktorého je nová úprava zmluvného ustanovenia čl. II. bod 6 nájomnej zmluvy (Úhrada za nájom a služby).

V Bratislave 03.06.2013

K spisu číslo: MF/15931/2013-82




JUDr. Branislav Pokorný
riaditeľ
odboru majetkovoprávneho

